

9
7
7
5
5

P.C. 1997-755
May 20, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, hereby transfers to the Commissioner of the Northwest Territories, in perpetuity, the administration and control of the entire interest in the public lands described in the schedule hereto.

C.P. 1997-755
20 mai 1997

Sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil transfère au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ses droits réels sur les terres domaniales décrites à l'annexe ci-jointe.

SCHEDULE

All that portion of land in the Northwest Territories in the vicinity of Rankin Inlet, being more particularly described as follows:

Commencing at a point along the ordinary high water mark of Peter Lake, said point being point number 530015, Inuit Owned land, Parcel RI-12, identified on Descriptive Map Plan 530 and also shown on a plan of survey of record number 77982 in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office (LTO) for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 2704;

thence in a southeasterly direction following along the boundary of said parcel shown on said Descriptive Map Plan to point number 530012;

thence easterly following a production of the line of boundary from point numbers 530013 to 530012, identified on said parcel and said Descriptive Map Plan to its intersection with the boundary of Inuit Owned Land Parcel RI-01, shown on Descriptive Map Plan 528, CLSR 77982, LTO 2704 being the ordinary high water mark of the left bank of Meliadine River;

thence in a southeasterly direction following the sinuosities of said boundary to its point of intersection with the ordinary high water mark of Hudson Bay;

thence in a northwesterly direction in a straight line to the point of intersection of the ordinary high water mark of the right bank of the Meliadine River and the ordinary high water mark of Hudson Bay;

thence in a southwesterly direction in a straight line to a point at latitude 62°51'30"N and longitude 92°06'30"W;

thence in a southeasterly direction in a straight line to a point at latitude 62°50'40"N and longitude 92°03'00"W;

thence in a southeasterly direction in a straight line to a point at latitude 62°48'50"N and longitude 92°01'30"W;

thence in an easterly direction in a straight line to a point at latitude 62°48'50"N and longitude 92°00'00"W;

thence in a southerly direction in a straight line to a point at latitude 62°45'20"N and longitude 92°01'30"W;

thence in a westerly direction in a straight line to a point at latitude 62°45'20"N and longitude 92°09'00"W;

thence in a northwesterly direction in a straight line to a point at latitude 62°48'40"N and longitude 92°16'00"W;

.../2

-2-

thence in a northeasterly direction in a straight line to intersect the ordinary high water mark on Kudlulik Peninsula, being near approximate latitude 62°49'00"N and longitude 92°15'12"W;

thence in a northwesterly direction following the sinuosities of the ordinary high water mark along said Peninsula to its point of intersection with the extension of the segment of boundary of Inuit Owned Land, Parcel RI-09, referenced on Descriptive Map Plan 527, CLSR 77982, LTO 2704 being identified as point numbers 527030 to 527031;

thence in a northwesterly direction from said intersection in a straight line to a boundary corner of Inuit Owned Land, Parcel RI-09, referenced on Descriptive Map Plan 527, CLSR 77982, LTO 2704, being identified as point number 527031;

thence in a westerly direction following along said boundary to point number 527030, referenced on said Descriptive Map Plan, being on the ordinary high water mark of the left bank of the Diana River;

thence in a northwesterly direction following the sinuosities of the ordinary high water mark of the left bank of the Diana River to its point of intersection with the ordinary high water mark of Diana Lake;

thence in a northwesterly direction following the sinuosities of the ordinary high water mark along said lake to its point of intersection with the ordinary high water mark of the left bank of an unnamed river at approximate latitude 63°00'34"N and approximate longitude 92°46'15"W, as referenced on National Topographic Series Map 55N/2, Edition 1 produced at a scale of 1:50,000 by the Department of Energy Mines and Resources Canada;

thence in a northerly and westerly direction following the sinuosities of the ordinary high water mark of the left bank of said unnamed river to its point of intersection with the ordinary high water mark of Peter Lake;

thence in a northerly direction following the sinuosities of the ordinary high water mark of said lake to the point of commencement.

All coordinates described above are referred to the 1927 North American Datum.

Said portion of land containing approximately 435 square kilometres.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the lands, the administration and control of which was transferred to the Commissioner of the Northwest Territories by Order in Council P.C. 1984-972 of March 22, 1984;

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid or gaseous and rights to work the same; and

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the beds of all bodies of water and the water rights connected therewith.

ANNEXE

Toute cette partie de terre dans les Territoires du Nord-Ouest située dans les environs de Rankin Inlet, plus particulièrement décrite comme suit :

Commençant à un point sur la laisse de haute mer ordinaire du lac Peter, ledit point étant le point 530015, terre appartenant aux Inuit, parcelle RI-12, identifiée sur le plan descriptif 530 ainsi que sur le plan d'arpentage n° 77982 des Archives d'arpentage des terres du Canada (AATC) à Ottawa, dont une copie a été versée aux dossiers du bureau des titres de bien fonds (BTBF) du district d'enregistrement des terres du territoire du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 2704;

de là, dans une direction sud-est, suivant la limite de ladite parcelle figurée sur le plan descriptif au point 530012;

de là, dans une direction est, suivant la production de la ligne de délimitation des points 530013 à 530012, identifiés sur ladite parcelle et dudit plan descriptif jusqu'à son intersection avec la limite de la terre appartenant aux Inuit, parcelle RI-01, figurée sur le plan descriptif 528, n° 77982 des AATC, BTBF n° 2704 étant la laisse de haute mer ordinaire sur la rive gauche de la rivière Meliadine;

de là, dans une direction sud-est, suivant les sinuosités de ladite limite jusqu'à son point d'intersection avec la laisse de haute mer ordinaire de la baie d'Hudson;

de là, dans une direction nord-ouest, en ligne droite jusqu'au point d'intersection de la laisse de haute mer ordinaire sur la rive droite de la rivière Meliadine et de la laisse de haute mer ordinaire de la baie d'Hudson;

de là, dans une direction sud-ouest, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°51'30" de latitude nord et à 92°06'30" de longitude ouest;

de là, dans une direction sud-est, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°50'40" de latitude nord et à 92°03'00" de longitude ouest;

de là, dans une direction sud-est, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°48'50" de latitude nord et à 92°01'30" de longitude ouest;

de là, dans une direction est, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°48'50" de latitude nord et à 92°00'00" de longitude ouest;

de là, dans une direction sud, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°45'20" de latitude nord et à 92°01'30" de longitude ouest;

de là, dans une direction ouest, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°45'20" de latitude nord et à 92°09'00" de longitude ouest;

de là, dans une direction nord-ouest, en ligne droite jusqu'à un point situé à 62°48'40" de latitude nord et à 92°16'00" de longitude ouest;

.../2

-2-

de là, dans une direction nord-est, en ligne droite jusqu'à l'intersection de la laisse de haute mer ordinaire sur la péninsule Kudlulik, étant près du point situé à 62°49'00" de latitude nord et à 92°15'12" de longitude ouest;

de là, dans une direction nord-ouest, suivant les sinuosités de la laisse de haute mer ordinaire le long de ladite péninsule jusqu'à son point d'intersection avec le prolongement du segment de délimitation de la terre appartenant aux Inuit, parcelle RI-09, indiquée sur le plan descriptif 527, n° 77982 des AATC, BTBF n° 2704, étant identifiée par les points 527030 à 527031;

de là, dans une direction nord-ouest, de ladite intersection en ligne droite jusqu'à un coin limite de la terre appartenant aux Inuit, parcelle RI-09, indiquée sur le plan descriptif 527, n° 77982 des AATC, BTBF n° 2704, étant identifiée par le point 527031;

de là, dans une direction ouest, suivant ladite limite jusqu'au point 527030, indiqué sur ledit plan descriptif, étant la laisse de haute mer ordinaire de la rive gauche de la rivière Diana;

de là, dans une direction nord-ouest, suivant les sinuosités de la laisse de haute mer ordinaire sur la rive gauche de la rivière Diana jusqu'à son point d'intersection avec la laisse de haute mer ordinaire du lac Diana;

de là, dans une direction nord-ouest, suivant les sinuosités de la laisse de haute mer ordinaire le long dudit lac jusqu'à son point d'intersection avec la laisse de haute mer ordinaire de la rive gauche d'une rivière sans nom à approximativement 63°00'34" de latitude nord et 92°46'15" de longitude ouest selon les coordonnées indiquées sur la carte 55N/2 de la Série nationale de référence cartographique, 1^{re} édition, produite à l'échelle de 1:50 000 par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du Canada;

de là, dans une direction nord et ouest, suivant les sinuosités de la laisse de haute mer ordinaire de la rive gauche de ladite rivière sans nom jusqu'à son point d'intersection avec la laisse de haute mer ordinaire du lac Peter;

de là, dans une direction nord, suivant les sinuosités de la laisse de haute mer ordinaire dudit lac jusqu'au point initial.

Toutes les coordonnées décrites ci-dessus font référence au Système géodésique nord-américain de 1927.

Ladite partie de terre couvre une superficie d'environ 435 kilomètres carrés.

À l'exception des terres, dont la gestion et la maîtrise ont été transférées au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, en vertu du décret C.P. 1984-972 du 22 mars 1984;

À l'exception des mines et minéraux, incluant des hydrocarbures qui s'y trouvent, à l'état solide, liquide ou gazeux, ainsi que du droit de les exploiter;

À l'exception des lits de toutes les étendues d'eau et des droits d'utilisation des eaux qui s'y rattachent.

P.C. 1997-755



CANADA

PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

His Excellency the Governor General in
Council, on the recommendation of the Minister of
Indian Affairs and Northern Development, pursuant to
section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, hereby
transfers to the Commissioner of the Northwest
Territories, in perpetuity, the administration and
control of the entire interest in the public lands
described in the schedule hereto.

Approved - Approuvé

Frank Iacobucci
Deputy Governor General
Gouverneur général suppléant

Heil Isray

MAY 20 1997

C.P. 1997-755



CANADA

PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

Sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil transfère au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ses droits réels sur les terres domaniales décrites à l'annexe ci-jointe.

Approved - Approuvé

Frank Iacobucci
Deputy Governor General
Gouverneur général suppléant

Herb Gray

MAY 20 1997

Minister of Indian Affairs
and Northern Development



755
Ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

Ottawa, Canada K1A 0H4

To His Excellency the Governor General in Council:

The undersigned has the honour to recommend that Your Excellency in Council may be pleased, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, to transfer to the Commissioner of the Northwest Territories, in perpetuity, the administration and control of the entire interest in the public lands described in the schedule hereto.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to be "D. Shum".

Minister of Indian Affairs
and Northern Development

653
654

APR 30 11 20 AM '97

Minister of Indian Affairs
and Northern Development



Ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

Ottawa, Canada K1A 0H4

À Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

Le soussigné a l'honneur de recommander qu'il plaise à Votre Excellence en conseil, en vertu de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, de transférer au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ses droits réels sur les terres domaniales décrites à l'annexe ci-jointe.

Respectueusement soumis,

A handwritten signature in black ink, appearing to be "D. Shum", is written over a large, stylized circular flourish.

Le ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the
Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to section 44.1 of the *Northwest
Territories Act*, hereby orders that the lands, in
perpetuity, the administration of which is described in
the schedule hereto.

6 copies

English (2 pages)

French (2 pages)

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, hereby transfers to the Commissioner of the Northwest Territories, in perpetuity, the administration and control of the entire interest in the public lands described in the schedule hereto.

Sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil transfère au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ses droits réels sur les terres domaniales décrites à l'annexe ci-jointe.

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this Order in Council is to transfer to the Commissioner of the Northwest Territories, in perpetuity, the administration and control of the entire interest in the public lands described in the schedule.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent décret a pour objet de transférer au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ces droits réels sur les terres domaniales décrites à l'annexe.

BACKGROUND NOTE

Request

An Order of the Governor in Council is required to transfer to the Commissioner of the Northwest Territories (NWT), in perpetuity, the administration and control of the entire interest in the public lands (approximately 435 square kilometres) as described in the schedule.

Explanation

The administration and control of certain lands in and around the Hamlet of Rankin Inlet were transferred to the Commissioner of the Northwest Territories (NWT) by Order in Council P.C. 1984-972 of March 22, 1984. In accordance to section 14.6.2 of the Agreement Between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada of May 25, 1993, the Government of the NWT has decided that the existing boundaries of the Hamlet of Rankin Inlet should be enlarged for community development purposes.

This transfer forms part of the ongoing process of transferring lands to the territorial governments in response to legitimate land requirements based on demonstrated need, and arising from the exercise of their jurisdictional responsibilities.

This transfer of administration and control can only be effected under the authority of an Order in Council pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*.

CONTEXTE

Demande

Il faut obtenir un décret du gouverneur en conseil pour transférer au commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à perpétuité, la gestion et la maîtrise de tous ses droits réels sur les terres domaniales (environ 435 kilomètres carrés) décrites à l'annexe.

Explication

La gestion et la maîtrise de certaines terres à l'intérieur et à proximité du hameau de Rankin Inlet ont été transférées au commissaire des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.) en vertu du décret C.P. 1984-972 du 22 mars 1984. En vertu de l'article 14.6.2 de l'Accord entre les Inuit de la région du Nunavut et Sa Majesté la Reine du chef du Canada du 25 mai 1993, le gouvernement des T.N.-O. a décidé que les limites actuelles du hameau de Rankin Inlet doivent être agrandies à des fins de développements communautaires.

Ce transfert est conforme à la politique en vigueur sur le transfert de terres aux gouvernements territoriaux pour satisfaire aux exigences légitimes de terres basées sur des besoins démontrés et émanant de leurs responsabilités juridictionnelles.

Ce transfert de gestion et de maîtrise ne peut être effectué qu'en vertu d'un décret émis conformément à l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*.

-2-

This submission has no direct or indirect financial implications for which Treasury Board approval is required.

Cette présentation n'entraîne aucune conséquence financière directe ou indirecte nécessitant l'approbation du Conseil du Trésor.

Submission No./n° de présentation : NA 96-59
Contact/personne ressource : Michael Fish
Telephone No. /n° de téléphone : 997-9243



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Assistant Deputy Minister

Sous-ministre adjoint

Ottawa, Canada
K1A 0H4

APR 25 1997
AVR

Mr. Michel Garneau
Assistant Clerk of the Privy Council
(Orders in Council)
Room 418, Blackburn Building
85 Sparks Street
OTTAWA ON K1A 0A3

*Michèle
Prochaine CSQ
MS
97-4-30*

Dear Mr. Garneau:

Title to the lands described in the schedule is vested in Her Majesty in right of Canada and the lands are public lands within the meaning of the *Northwest Territories Act*.

The administration and control of certain lands in and around the Hamlet of Rankin Inlet were transferred to the Commissioner of the Northwest Territories (NWT) by Order in Council P.C. 1984-972 of March 22, 1984. In accordance with section 14.6.2 of the Agreement Between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada of May 25, 1993, the Government of the NWT has decided that the municipal boundaries of the Hamlet of Rankin Inlet should be enlarged for community development purposes.

The enclosed submission therefore recommends that the Governor in Council, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, transfers to the Commissioner of the NWT, in perpetuity, the administration and control of the lands described in the schedule, being lands that will be within the new municipal boundaries.

This submission has no direct or indirect financial implications for which Treasury Board approval is required and routing procedures as outlined in the Directives on Submissions have been followed.

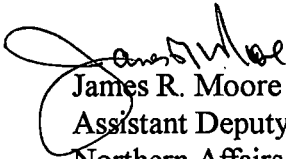
.../2

Canada

-2-

The number of copies of the Order in Council required is nine (9) of which two (2) should be signed and seven (7) may be stamped.

Yours sincerely,



James R. Moore
Assistant Deputy Minister
Northern Affairs Program

Encls

Feuillets de transmission par télécopieur		Date	# de pages
Post-it™ Fax Note		16710	note de pages
To / À	From / De		
Michele Currie	Michael Fish		
Co. / Dept. / Div. / Service			
Phone # / N° de tél.		Phone # / N° de tél.	
957-5428		997-4243	
Fax # / N° de télécopieur		Fax # / N° de télécopieur	
957-5026			

May 5, 1997

Michele Currie
Coord, Special Committee of Council

**Transfer to Commissioner of Northwest Territories
Rankin Inlet**

As a result of land claims negotiations made under Agreement between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada, it was agreed that the municipal boundary of the community of Rankin Inlet would be enlarged and the present Block Land Transfer boundary would be made concurrent with the new boundaries.

Also, Article 14 of the above agreement says that as soon as practicable, and in any event no later than three years after the date of ratification of the Agreement, the Commissioner of the NWT shall convey the fee simple estate to the Municipal lands within the built-up area of the municipality to the Municipal Corporation.

Therefore, as per the agreement, new municipal lands for Rankin Inlet have been identified and the Commissioner of the NWT has requested that the area required to increase the boundary of Rankin Inlet be transferred to him. The Commissioner will then transfer these lands to the Municipal Corporation.

Michael A. Fish

Head, Lands Transactions
Environment and Renewable
Resources Directorate